

**DIN EN 13889****DIN**

ICS 53.020.30

Ersatz für  
DIN EN 13889:2003-09

**Geschmiedete Schäkel für allgemeine Hebezwecke –  
Gerade und geschweifte Schäkel –  
Güteklasse 6 – Sicherheit;  
Deutsche Fassung EN 13889:2003+A1:2008**

Forged steel shackles for general lifting purposes –  
Dee shackles and bow shackles –  
Grade 6 – Safety;  
German version EN 13889:2003+A1:2008

Manilles forgées en acier pour applications générales de levage –  
Manilles droites et manilles lyres –  
Classe 6 – Sécurité;  
Version allemande EN 13889:2003+A1:2008

Gesamtumfang 32 Seiten

Normenausschuss Rundstahlketten (NRK) im DIN  
Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

## **Beginn der Gültigkeit**

Diese Norm gilt ab 2009-02-01.

Daneben darf DIN EN 13889:2003-09 noch bis 2009-12-28 angewendet werden.

## **Nationales Vorwort**

Die vorliegende Norm enthält in Abschnitt 5 sicherheitstechnische Festlegungen.

Diese Norm wurde vom CEN/TC 168 „Ketten, Seile, Hebebänder, Anschlagmittel und Zubehör — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Spiegelgremium ist der Arbeitsausschuss 3 „Anschlagketten und Zubehör“ des Normenausschusses Rundstahlketten (NRK) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.. Für weitere Informationen über den NRK besuchen Sie uns im Internet unter [www.nrk.din.de](http://www.nrk.din.de).

Diese Norm enthält die Änderung A1:2008 zur Europäischen Norm EN 13889:2003. Diese konkretisiert die einschlägigen Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28. Dezember 2009) sowie mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller davon ausgehen, dass er die behandelten Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 13889:2003-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 8 g) modifiziert;
- b) Aufnahme eines neuen informativen Anhangs ZA;
- c) Aufnahme eines informativen Anhangs ZB, über den Zusammenhang zwischen der europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 13889:2003-09

**Deutsche Fassung**

**Geschmiedete Schäkel für allgemeine Hebezwecke —  
Gerade und geschweifte Schäkel —  
Güteklasse 6 —  
Sicherheit**

Forged steel shackles for general lifting purposes —  
Dee shackles and bow shackles —  
Grade 6 —  
Safety

Manilles forgées en acier pour applications  
générales de levage —  
Manilles droites et manilles lyres —  
Classe 6 —  
Sécurité

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. April 2003 angenommen und schließt Änderung 1, die am 9. September 2008 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**